



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 67**

ΘΕΜΑ: Παροχή διευκρινίσεων στον Διαγωνισμό με τίτλο: «ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ(ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ) ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΤΥΠΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΕΙΔΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΩΝ».

Στη Λάρισα σήμερα 10-02-2026 ημέρα της εβδομάδας Τρίτη και ώρα 13.00 μ.μ., η Δημοτική Επιτροπή του Δήμου Λαρισαίων, συνήλθε σε συνεδρίαση ύστερα από τη με αρ. πρωτ. 7471/06-02-2026 έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου αυτής Χρήστου Τερζούδη, που ορίστηκε με τη με αριθμ. 5542/19-12-2024 απόφαση του Δημάρχου Λάρισας, παρευρεθέντων από τα μέλη οι κ. 1) Τερζούδης Χρήστος ως Πρόεδρος, 2) Λεωνιδάκης Δημήτριος, 3) Τζατζάκης Φώτιος, 4) Καλόγηρος Κωνσταντίνος, 5) Ανδριτσόπουλος Ανδρέας, 6) Κουρδής Αναστάσιος, 7) Διαμάντος Κωνσταντίνος και 8) Δεληγιάννης Δημήτριος.

Η Δημοτική Επιτροπή του Δήμου Λαρισαίων, αφού συζήτησε σχετικά με το θέμα: Παροχή διευκρινίσεων στον Διαγωνισμό με τίτλο: «ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ(ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ) ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΤΥΠΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΕΙΔΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΩΝ» και αφού έλαβε υπόψη:

1. Το άρθρο 72 του Ν.3852/2010 όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
2. Τη με αριθμ. 1063/2025 Α.Δ.Ε. με θέμα: Έγκριση διενέργειας, καθορισμός του τρόπου εκτέλεσης, των όρων Διακήρυξης και των Παραρτημάτων αυτής, για την «Προμήθεια ενεργειακών προϊόντων πετρελαίου (υγρών καυσίμων κίνησης και θέρμανσης) και λιπαντικών διαφόρων τύπων και λοιπών συναφών ειδών του Δήμου Λαρισαίων και των Νομικών του Προσώπων».
3. Τη με αριθμ. 48/2026 Α.Δ.Ε. με θέμα: Παροχή διευκρινίσεων στον Διαγωνισμό για την προμήθεια με τίτλο «Προμήθεια ενεργειακών προϊόντων πετρελαίου (υγρών καυσίμων κίνησης και θέρμανσης) και λιπαντικών διαφόρων τύπων και λοιπών συναφών ειδών του Δήμου Λαρισαίων και των Νομικών του Προσώπων» με αριθμ. συστήματος ΕΣΗΔΗΣ 388225.
4. Τη με αριθμ. πρωτ. 7629/06-02-2026 εισήγηση της Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών, Τμήμα Διεκπεραίωσης Ενιαίων Προμηθειών, η οποία έχει ως εξής:
Λαμβάνοντας υπόψη,
 - τον Ν. 4412/2016 (Α' 147) "Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)", όπως τροποποιήθηκε και ισχύει,
 - την υπ' αριθμ. **70848/25-12-2025** διακήρυξη διαγωνισμού **ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ(ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ) ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΤΥΠΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΕΙΔΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΩΝ**
 - την υπ' αριθμ. 1063/23-12-2025 απόφαση Δημοτικής Επιτροπής, η οποία εγκρίνει το τεύχος της Διακήρυξης και των Παραρτημάτων αυτής.

- το με αριθμ. Πρωτ: 6470/03-02-2026, εμπρόθεσμο αίτημα διευκρινίσεων που υπέβαλε ο οικονομικός φορέας, μέσω της πλατφόρμας του ΕΣΗΔΗΣ
- τις απαντήσεις της Δ/σης αμαξοστασίου επί του αιτήματος διευκρινίσεων

σας ενημερώνουμε για τα εξής:

Στο πλαίσιο διενέργειας του ανοικτού ηλεκτρονικού διαγωνισμού άνω των ορίων για την προμήθεια με τίτλο: «ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ (ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ) ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΤΥΠΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΕΙΔΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΩΝ» με αρ. πρωτ. 70848/24-12-2025 (ΑΔΑΜ: 26PROC018328708) και Αριθμό Συστήματος ΕΣΗΔΗΣ: 388225, υποβλήθηκε - εμπρόθεσμα και σύμφωνα με τα οριζόμενα στην διακήρυξη - μέσω της λειτουργικότητας “Επικοινωνίας” του ΕΣΗΔΗΣ αίτημα που υπέβαλε οικονομικός φορέας, για παροχή διευκρινίσεων το οποίο αναφέρει τα εξής

Ερώτημα διαγωνιζομένου

1. Για το προϊόν του τμήματος 8 της μελέτης 43806/19-08-2025: «*Αντιψυκτικό – Αντιθερμικό Υγρό Αιθυλενογλυκόλης (συμπυκνωμένο)*» ζητείται «*μη προδιαλυμένο υγρό, προδιαγραφής BS 6580:2010 κατ’ ελάχιστον, με πυριτικά άλατα και φιλικά προς το περιβάλλον πρόσθετα τεχνολογίας OAT.....*»

Επi των ανωτέρω πρέπει να παρατηρήσουμε τα εξής:

Τα αντιψυκτικά υγρά τεχνολογίας **OAT** (Organic Acid Technology) και εκείνα που περιέχουν **πυριτικά άλατα** (Silicates) αντιπροσωπεύουν δύο διαφορετικές φιλοσοφίες προστασίας του κινητήρα από τη διάβρωση.

Συνοπτικά: Τα καθαρά OAT αντιψυκτικά ΔΕΝ περιέχουν πυριτικά άλατα, ενώ τα αντιψυκτικά με πυριτικά άλατα (IAT ή Si-OAT) τα χρησιμοποιούν για γρήγορη προστασία, ειδικά σε αλουμινένιους κινητήρες.

Τα αντιψυκτικά διακρίνονται στις παρακάτω κατηγορίες:

1. Αντιψυκτικά OAT (Organic Acid Technology)

Τεχνολογία: Χρησιμοποιούν οργανικά οξέα (καρβοξυλικά) για την πρόληψη της διάβρωσης.

Πυριτικά άλατα: Δεν περιέχουν πυριτικά άλατα, νιτρώδη, αμίνες ή φωσφορικά άλατα.

Χαρακτηριστικά: Είναι "Long Life" (μεγάλης διάρκειας ζωής), συχνά διαρκούν 5 χρόνια ή 150.000+ μίλια.

Χρήση: Κατάλληλα για σύγχρονα οχήματα (μετά το 1995-2000), προσφέροντας εξαιρετική προστασία σε αλουμινένιους κινητήρες.

Χρώμα: Συνήθως πορτοκαλί, κόκκινο, ροζ ή μωβ.

2. Αντιψυκτικά με Πυριτικά Άλατα (IAT / Hybrid OAT)

- **Τεχνολογία:** Τα παραδοσιακά αντιψυκτικά (IAT - Inorganic Additive Technology) ή τα υβριδικά (HOAT/Si-OAT) περιέχουν πυριτικά άλατα για την άμεση δημιουργία προστατευτικού στρώματος στις μεταλλικές επιφάνειες.

- **Πλεονεκτήματα:** Παρέχουν πολύ γρήγορη προστασία, ιδιαίτερα αποτελεσματικά σε αλουμίνιο και σε βαρέος τύπου κινητήρες.

- **Μειονεκτήματα:** Τα πυριτικά άλατα καταναλώνονται με την πάροδο του χρόνου και μπορεί να σχηματίσουν ιζήματα (σαν άμμο) αν δεν αλλαχτούν εγκαίρως, προκαλώντας φθορά στην αντλία νερού.

- **Χρήση:** Συνήθως σε παλαιότερα οχήματα (προ του 1998) ή σε συγκεκριμένα ευρωπαϊκά μοντέλα (Si-OAT).

3. Υβριδική Τεχνολογία (Si-OAT)

Υπάρχουν σύγχρονα αντιψυκτικά (π.χ. προδιαγραφές G12++, G13, G64) που συνδυάζουν τις δύο τεχνολογίες: **OAT με προσθήκη πυριτικών αλάτων (Si-OAT)**. Αυτά προσφέρουν τη μεγάλη διάρκεια ζωής του OAT, αλλά και την άμεση προστασία του πυριτίου

Τέτοιο προϊόν τεχνολογίας (Si-OAT), είναι το έτερο ζητούμενο προϊόν του τμήματος 8 της Μελέτης: «*Αντιψυκτικό – Αντιθερμικό Υγρό Αιθυλενογλυκόλης G12++ (συμπυκνωμένο)*»

Επομένως τα αντιψυκτικά τεχνολογίας **OAT** (Organic Acid Technology) είναι διαφορετικά από τα αντιψυκτικά με Πυριτικά Άλατα (IAT / Hybrid OAT)

Προφανώς ο προσδιορισμός «με πυριτικά», στο εν λόγω προϊόν έχει τεθεί εκ παραδρομής και παρακαλούμε για τη διευκρίνιση και την διόρθωση ώστε να διευκρινίζετε ότι για το προϊόν του τμήματος 8 της μελέτης 43806/19-08-2025: «*Αντιψυκτικό – Αντιθερμικό Υγρό Αιθυλενογλυκόλης (συμπυκνωμένο)*» ζητείται αντιψυκτικό υγρό «*μη προδιαλυμένο υγρό, προδιαγραφής BS 6580:2010 κατ' ελάχιστον φιλικό προς το περιβάλλον με πρόσθετα τεχνολογίας OAT χωρίς πυριτικά άλατα.....*»

2. Σε διάφορα σημεία της Μελέτης 43806/19-08-2025 και στις περιγραφές των ζητούμενων λιπαντικών αναφέρονται όροι όπως «*συνθετικής βάσης*» ή «*ορυκτής βάσης*».

Όπως ήδη έχει απαντηθεί και διευκρινιστεί από το Γενικό Χημείο του Κράτους (σχετικό 1), απαντώντας σε ερώτημα οικονομικού φορέα (σχετικό 2) ισχύουν τα παρακάτω.

Το κυρίαρχο και δεσμευτικό χαρακτηριστικό των λιπαντικών για τις εταιρείες παραγωγής είναι το επίπεδο ποιότητας του προϊόντος και αυτό πρέπει να λαμβάνει υπόψη ο χρήστης. Το επίπεδο ποιότητας των λιπαντικών ορίζεται από τις προδιαγραφές ACEA & API που πληροί ή όχι το κάθε λιπαντικό και όχι από το εάν για την παραγωγή αυτών έχουν χρησιμοποιηθεί συνθετικές ή ορυκτές βασικές πρώτες ύλες.

Επιπλέον στην ισχύουσα νομοθεσία Α.Χ.Σ. 526/2004 (630/B/2005) – «Απαιτήσεις, όροι κυκλοφορίας και μέθοδοι ελέγχου των λιπαντικών μηχανών εσωτερικής καύσης», που είναι και αυτή η οποία διέπει την παρούσα διαγωνιστική διαδικασία οι παραπάνω περιγραφές δεν περιλαμβάνονται πουθενά σαν «όρος ή ορισμός».

Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω παρακαλώ να μας γνωρίσετε εάν όπου αναφέρονται στις περιγραφές των λιπαντικών ορισμοί όπως «συνθετικής βάσης» ή «ορυκτής βάσης», είναι ορισμοί επιθυμητοί και όχι δεσμευτικοί.

3. Σύμφωνα με το άρθρο **2.1.4 Γλώσσα** της διακήρυξης 70848/23-12-2025 ορίζεται ότι: «*...Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη, με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική*»

Παρακαλούμε προς αποφυγή ασαφειών και παρερμηνειών να διευκρινίσετε εάν στα ανωτέρω «*Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη*» περιλαμβάνονται τα ζητούμενα από τη διακήρυξη και τη Μελέτη, Τεχνικά φυλλάδια των προϊόντων, τα πιστοποιητικά έγκρισης (approvals), καθώς και τα πιστοποιητικά ISO των εταιρειών.

Διευκρινήσεις:

1. Εκ παραδρομής, στο είδος του τμήματος 8, “*Αντιψυκτικό – Αντιθερμικό Υγρό Αιθυλενογλυκόλης (συμπυκνωμένο)*” έχει αναγραφεί η φράση “*.....με πυριτικά άλατα και φιλικά προς το περιβάλλον πρόσθετα τεχνολογίας OAT.....*” η οποία δεν ισχύει και πρέπει να διαγραφεί.

2. Ως “προδιαγραφή” προϊόντος νοείται η γενικότερη περιγραφή (χαρακτηριστικά, ιδιότητες κτλ) τα οποία ζητούνται για το εκάστοτε προϊόν. Οπότε, συγκεκριμένα, η ιδιότητα “συνθετικής ή ορυκτής βάσης” αποτελεί βασική απαίτηση η οποία θα πρέπει να έχει το εκάστοτε λιπαντικό, όπως αναγράφεται στην τεχνική μελέτη κατ' ελάχιστο, για το κάθε προϊόν.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4 Γλώσσα της διακήρυξης, Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη, με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική.

Για τα υπόλοιπα αλλοδαπά δημόσια και ιδιωτικά έγγραφα, θα πρέπει να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη, είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο.

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΟΜΟΦΩΝΑ

Εγκρίνει την παροχή διευκρινίσεων στο Διαγωνισμό για την προμήθεια με τίτλο «Προμήθεια ενεργειακών προϊόντων πετρελαίου (υγρών καυσίμων κίνησης και θέρμανσης) και λιπαντικών διαφόρων τύπων και λοιπών συναφών ειδών του Δήμου Λαρισαίων και των Νομικών του Προσώπων» με αριθμ. συστήματος ΕΣΗΔΗΣ 388225, σύμφωνα με τα ανωτέρω υποβληθέντα ερωτήματα, ως εξής:

1. Εκ παραδρομής, στο είδος του τμήματος 8, “*Αντιψυκτικό – Αντιθερμικό Υγρό Αιθυλενογλυκόλης (συμπυκνωμένο)*” έχει αναγραφεί η φράση “.....*με πυριτικά άλατα και φιλικά προς το περιβάλλον πρόσθετα τεχνολογίας OAT.....*”, η οποία δεν ισχύει και πρέπει να διαγραφεί.

2. Ως “προδιαγραφή” προϊόντος νοείται η γενικότερη περιγραφή (χαρακτηριστικά, ιδιότητες κτλ) τα οποία ζητούνται για το εκάστοτε προϊόν. Οπότε, συγκεκριμένα, η ιδιότητα “συνθετικής ή ορυκτής βάσης” αποτελεί βασική απαίτηση η οποία θα πρέπει να έχει το εκάστοτε λιπαντικό, όπως αναγράφεται στην τεχνική μελέτη κατ’ ελάχιστο, για το κάθε προϊόν.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4 Γλώσσα της διακήρυξης, Ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια και άλλα έντυπα, εταιρικά ή μη, με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο, δηλαδή έντυπα με αμιγώς τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως αριθμούς, αποδόσεις σε διεθνείς μονάδες, μαθηματικούς τύπους και σχέδια, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα, χωρίς να συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική.

Για τα υπόλοιπα αλλοδαπά δημόσια και ιδιωτικά έγγραφα, θα πρέπει να συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη, είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις κείμενες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο.

Αποφασίσθηκε, αναγνώσθηκε και υπογράφηκε.

Η ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΤΕΡΖΟΥΔΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ

**ΛΕΩΝΙΔΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΤΖΑΚΗΣ ΦΩΤΙΟΣ
ΚΑΛΟΓΗΡΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΑΝΔΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ
ΚΟΥΡΑΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ
ΔΙΑΜΑΝΤΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ**